

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 24.2.267.03 НА БАЗЕ
ФГБОУ ВО «АДЫГЕЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 27.04.2023 г. № 4

О присуждении Ивановой Юлии Владимировне, гражданке РФ, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Лингвокогнитивные особенности концепта «ВОЗРАСТ» в произведениях Чарльза Диккенса» по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика принята к защите 31.01.2023, протокол № 2/4 диссертационным советом 24.2.267.03, созданном на базе ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», Министерство науки и высшего образования РФ, 385000, г. Майкоп, ул. Первомайская, 208, решение Президиума ВАК Минобрнауки России от 28.11.2022 г. № 1586/нк.

Соискатель Иванова Юлия Владимировна 19 декабря 1983 года рождения, гражданка Российской Федерации. В 2006 году окончила Саратовский педагогический институт Саратовского государственного университета по специальности «Иностранный язык». По окончании присуждена квалификация «Учитель английского языка».

С 2020 года по 2022 год Иванова Юлия Владимировна для завершения работы над кандидатской диссертацией была прикреплена к кафедре общего и славяно-русского языкознания ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» по направлению подготовки 45.06.01 – Языкознание и литературоведение.

В настоящее время Иванова Юлия Владимировна работает старшим преподавателем в ФГБОУ ВО «Финансовый университет при правительстве РФ» (г. Москва).

Диссертация выполнена на кафедре английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» Министерства науки и высшего образования РФ. Научный руководитель – Катермина Вероника Викторовна, доктор

филологических наук, профессор, профессор кафедры английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» Министерства науки и высшего образования РФ.

Официальные оппоненты:

Черкасова Инна Петровна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Московский государственный университет технологий и управления имени К.Г. Разумовского (ПКУ)»;

Борисова Елена Борисовна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Самарский государственный социально-педагогический университет»

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н.Ельцина» (г. Екатеринбург) в своем положительном отзыве, подписанном Ольгой Витальевной Томберг, доктором филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой германской филологии ФГАОУ ВО «Уральского федерального университета имени первого Президента России Б.Н. Ельцина», указала, что актуальность работы обусловлена тем, что когнитивный подход к анализу материала позволяет уточнить механизмы и специфику концептуализации генеральных фрагментов художественной картины мира, определить их особенности, осмыслить их связи с другими художественными концептами, расширить представление о процессе концептуализации в художественном тексте. Комплексный подход к исследованию художественного концепта предполагает учет его сложной природы: как фрагмента языковой и художественной картин мира. В результате переосмысления теоретических основ лингвоконцептологии автор диссертации расширяет методологию анализа концепта и предлагает в орбиту изучения сюжетный уровень его репрезентации. В результате алгоритм концептуального анализа, предложенный в данной работе, представляет собой последовательность исследовательских процедур, направленных на расслоение макроконцепта, выделение в нем субконцептов, анализ их языковой и текстовой репрезентации, установление их когнитивных признаков. Предложенный в работе исследовательский подход обеспечивает теоретическую значимость диссертации, поскольку может служить методологическим ориентиром при изучении других концептов в художественной картине мира Ч.Диккенса, а также других

авторов/произведений британской и мировой литературы. В рамках предложенной методологии оправданным представляется применение в работе целого ряда исследовательских методов: количественного, дефиниционного, компонентного, контекстуального, описательного, стилистического, лексико-семантического, семантико-когнитивного, концептуального анализа, интерпретационного метода.

Соискатель имеет 10 опубликованных работ по теме диссертации общим объемом 4,75 п.л., в том числе 3 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки России. Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Языковое представление художественного субконцепта «детство» в произведениях Ч. Диккенса (статья) //Текст. Книга. Книгоиздание. – Томск: Изд-во Томского гос. ун-та, 2022. – №28. – С. 40–49.
2. Особенности перевода когнитивных признаков субконцепта «зрелость», вербализованного в произведениях Ч. Диккенса // Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования. – Омск: Изд-во ОмГПУ, 2020. – № 4. – С. 73–77.
3. Количественный подход как способ верификации результатов качественного анализа художественного текста (на примере произведений Ч.Диккенса) // Мир науки, культуры, образования. – Горно-Алтайск: РМНКО,2021. – №6 (91). – С. 475–478.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы: **Кошкаровой Натальи Николаевны**, доктора филологических наук, доцента, профессора кафедры «Международные отношения, политология и регионоведение» ФГАОУ ВО «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет); **Кушниковой Людмилы Вениаминовны**, доктора филологических наук, профессора, профессора кафедры «Иностранные языки, лингвистика и перевод» ФГАОУ ВО «Пермский национальный исследовательский политехнический университет»; **Кучиной Светланы Анатольевны**, кандидата филологических наук, доцента, заведующей кафедры иностранных языков Институт «Морская академия» ФГБОУ ВО «Сибирский государственный университет водного транспорта»; **Водяницкой Альбины Александровны**, доктора филологических наук, дододента, доцента кафедры языкознания и переводоведения Института иностранных языков Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «московский городской педагогический университет»; **Колмогоровой Анастасии**

Владимировны, доктора филологических наук, пофессора, профессора Департамента филологии Санкт-Петербургской Школы гуманитарных наук и искусств, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» в Санкт-Петербурге.

Во всех отзывах отмечается соответствие диссертации требованиям действующего «Положения о порядке присуждения ученых степеней» (в редакции постановления Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 года № 842), а также актуальность, новизна, теоретическая и практическая ценность.

По тексту автореферата заданы следующие вопросы: 1. Встречаются ли в произведениях Ч.Диккенса герои, для которых детство является универсальной характеристикой, независимо от их возраста? (**доц. Н.Н. Кошкарлова**). **Ответ соискателя:** в изученных нами произведениях такие герои не были нами обнаружены. Частичное проявление «универсальности» детского характера можно проследить в произведении «Крошка Доррит», где главная героиня, молодая девушка Эми Доррит, получила свое прозвище из-за внешнего сходства с ребенком. Однако этот признак касается лишь внешних качеств, внутренний мир этой героини отличается зрелостью, умением преодолевать много трудностей. 2. В русском и английском языках и ментальное представление субконцептов, и способы их вербализации могут существенно различаться, что влияет не только на когнитивные признаки, но и на художественную картину мира, возникающую в сознании переводчика и иноязычного реципиента при чтении произведения. Различается ли восприятие возраста в разных культурах? Насколько это учитывалось в работе? (**проф. Л.В. Кушнина**): **Ответ соискателя:** восприятие концепта безусловно различается в культурах, кроме этого, оно различно у разных представителей культуры. Однако, целью нашего исследования являлось комплексное описание содержания и структуры концепта «ВОЗРАСТ» в произведениях Ч. Диккенса, для того, чтобы приблизиться к пониманию индивидуально-авторское восприятия данного концепта. В рамки нашего исследования не входило изучение восприятия концепта реципиентом. 3. 1) По понятным причинам в тексте автореферата содержится высокий процент самоцитирования и цитирования собственных работ. Можно рекомендовать автору в дальнейшей академической деятельности обратить внимание на цитирование в процессе подготовки печатных работ (**доц. А.А. Водяницкая**). **Ответ соискателя:** замечания мы с благодарностью принимаем и учтём их в своей дальнейшей работе. 2)

Автор отмечает, что «в произведениях Ч. Диккенса номинативное поле художественного концепта «ВОЗРАСТ» пересекается с полем лингвокультурного концепта, являясь при этом уже последнего (автор использует неполный список лексем), и не несет индивидуально-авторской окраски» (см. автореферат). В этой связи хотелось бы уточнить, имеет ли автор в виду, что выявленные, например, когнитивные признаки субконцепта «детство» - доброта, милосердие, счастье, основа для жизни являются универсальными и таким же образом будут представлены в творчестве других писателей? (доц. А.А. Водяницкая). **Ответ соискателя:** под номинативным полем мы понимаем лексические единицы, вербализующие концепт. Индивидуально-авторский концепт «ВОЗРАСТ» вербализован теми же лексическими единицами, которыми вербализован лингвокультурный концепт. Однако количество лексических единиц из номинативного поля индивидуально-авторского концепта намного меньше количества лексических единиц из номинативного поля лингвокультурного концепта. Когнитивные признаки мы относим к содержанию концепта, они отражают индивидуально-авторское восприятие и могут во многом отличаться от когнитивных признаков лингвокультурного концепта. 3) На страницах автореферата автор отмечает, что «сема врожденная доброта вербализована посредством трех компонентов: сема человеколюбие, детская дружба, неиспорченность – посредством косвенной номинации, тогда как сема божественность – посредством прямой номинации.» Хотелось бы попросить автора привести пример, когда в идиостиле Ч.Диккенса реализуется сема «божественность» (доц. А.А. Водяницкая). **Ответ соискателя:** сема божественность напрямую вербализована в рассказе «Рождественская песнь», когда речь заходит об умершем от болезни ребенке: Spirit of Tiny Tim, thy childish essence was from God!. Дух Малютки Тима, твоя детская сущность была от Бога! .Также прямая номинация встречается в рассказе «Прогулка по работному дому»...such as the dropped child are the angels who behold my Father's face!...такие, как брошенный ребенок, – это ангелы, которые видят лик Отца нашего!. 4) Хотелось бы уточнить, как автор разграничивает обусловленные сюжетом особенности характера героев и аспекты их жизни, связанные именно с возрастом (как отражение идиостиля Ч.Диккенса)? (доц. А.А. Водяницкая). **Ответ соискателя:** прежде всего, в ходе анализа мы опирались на несколько отправных точек. Во-первых, субконцепт «детство» как начальная стадия эволюции субконцепта, в рамках которого сосредоточены когнитивные признаки,

развитие которых мы проследили в рамках других субконцептов. Далее – прямая номинация, используемая автором. В третьих, если работа проводилась с микротекстами, то мы обращали внимание на наиболее очевидные семантические значения, лежащие на поверхности. Например, если в анализируемом микротексте ребенок подвергался побоям, то это интерпретировалось нами как «плохое отношение к ребенку».

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем, что оппоненты Черкасова И.П. и Борисова Е.Б. являются компетентными специалистами в проблематике и теме диссертации, имеют публикации в соответствующей сфере исследования (лингвоконцептология, теория художественного текста, стилистика); профессорско-преподавательский состав кафедры германской филологии ФГАОУ ВО «Уральского федерального университета имени первого Президента России Б.Н. Ельцина» – ведущая организация, имеет публикации в области концептологических исследований и анализа художественного текста и способен определить научную новизну, теоретическую и практическую ценность диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

разработан научный подход, позволивший комплексно проанализировать структуру и содержание концепт «ВОЗРАСТ» в текстах художественных произведений Чарльза Диккенса;

предложена оригинальная гипотеза, согласно которой, концепт «ВОЗРАСТ» является сложным концептом, состоящим из субконцептов «детство», «юность», «зрелость» и «старость», содержание которых позволяет им, с одной стороны, функционировать независимо, но в то же время поля субконцептов частично пересекаются в области признаков, характерных для всего концепта «Возраст». Содержание концепта «ВОЗРАСТ» представлено ядром и периферией в виде когнитивных признаков, отражающих картину мира Ч. Диккенса, а также частично совпадающих с содержанием лингвокультурного концепта «ВОЗРАСТ» в рамках номинативного поля.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

доказаны положения, вносящие вклад в расширение представлений о применении когнитивно-семантического подхода к исследованию концептов на

материале художественных текстов, а также решен ряд вопросов, связанных с пониманием структуры и содержания художественного концепта;

применительно к проблематике диссертации результативно использован комплекс **методов**: контекстуального анализа, составления конкорданса, когнитивной интерпретации, количественного анализа;

изложены оригинальные идеи о синкретичном подходе к изучению художественного концепта, предполагающем комплексный анализ плана выражения и плана содержания, косвенной и прямой номинации, применения лингвокогнитивного и лингвокультурологического подходов.

раскрыты новые подходы к анализу и интерпретации художественного концепта с использованием методов когнитивной лингвистики;

изучены факторы, обусловившие специфику формирования концепта «ВОЗРАСТ» в текстах художественных произведений Чарльза Диккенса;

проведена модернизация семантико-когнитивного метода анализа концептов, заключающаяся во включении в анализ не только лексических единиц, но и микротекстов;

проведена модернизация теоретических взглядов и исследовательских подходов к рассмотрению репрезентации концепта «ВОЗРАСТ» в художественных произведениях Чарльза Диккенса в когнитивно-прагматическом и когнитивно-семантическом аспектах, что обеспечивает получение новых верифицированных результатов по исследуемой проблематике.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

разработана методика комплексного анализа художественных концептов, не ограниченная исследованием только языковых знаков;

определены перспективы практического использования результатов исследования в рамках вузовских курсов лингвоконцептологии, лингвостилистического анализа художественного текста;

представлены предложения по дальнейшему применению когнитивно-семантического подхода к анализу художественных концептов.

Личный вклад соискателя состоит в участии автора на всех этапах процесса и в получении исходных данных, в обработке объемного практического материала,

подготовке 10 публикаций по выполненной работе, включая 3 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки России.

В ходе защиты диссертации не было высказано критических замечаний. Соискатель Иванова Юлия Владимировна ответила на задаваемые ей в ходе заседания вопросы и привела собственную аргументацию.

На заседании 27 апреля 2023 года за решение научной задачи, имеющей значение для дальнейшего развития когнитивно-прагматической научной парадигмы, лингвоконцептологии, стилистики и декодирования текста, способствующей расширению методологии анализа концепта в художественном тексте, диссертационный совет принял решение присудить Ивановой Ю.В. Ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного (электронного) голосования диссертационный совет в количестве 15 человек, из них 7 докторов наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, участвовавших в заседании, из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 15, против – нет.

**Председатель
диссертационного совета**

З.Р. Хачмафова

**Ученый секретарь
диссертационного совета**



Е.А. Богданова

27 апреля 2023 г.